



Un stratège du désir

## Les tentations du rabbin

*Il est dans le Talmud des récits qui dépeignent autant la grandeur que la faiblesse de l'homme.*

*Nous avons affaire ici à un homme capable d'être consumé par son désir tout en exploitant le peu de lucidité qui lui reste pour le neutraliser.*

Plutôt que d'affronter son désir, il vaut parfois mieux reconnaître sa faiblesse et chercher un moyen de s'en détourner.

### קידושין פא.

הנך שבוייתא דאתאי לנהרדעא, אסקינהו לבי רב עמרם חסידא, אשקולו דרגא מקמייהו, בהדי דקא חלפה חדא מנייהו נפל נהורא באיפומא, שקליה רב עמרם לדרגא דלא הוו יכלין בי עשרה למדלייא, דלייא לחודיה. סליק ואזיל, כי מטא לפלגא דרגא איפשא, רמא קלא: נורא בי עמרם! אתו רבנן, אמרו ליה: כסיפתין! אמר להו: מוטב תיכספו בי עמרם בעלמא הדין, ולא תיכספו מיניה לעלמא דאתי.

### Kiddouchin (81a)

Quelques femmes qui avaient été prises en captivité, avaient été rachetées et amenées à Nehardéa. Elles avaient été placées dans le grenier de Rav Amram le 'hassid et l'échelle avait été retirée. La nuit, un faisceau de lumière réfléchit l'une des femmes, révélant sa beauté. Rav Amram fut saisi par la tentation et déplaça l'échelle [qui demandait normalement une dizaine de personnes pour être déplacée] pour monter. Alors qu'il était à mi-hauteur, il cria "Au feu!", et ses élèves accoururent à sa maison. Après avoir vu qu'il n'y avait pas d'incendie ils lui dirent : "Tu nous a fait honte (par ta conduite)!" Rav Amram répondit: "Il vaut mieux souffrir de honte dans ce monde que dans le monde futur".